

Germany-Cottbus: Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting
OJ S 238/2020 07/12/2020
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Handwerkskammer Cottbus
Postal address: Altmarkt 17
Town: Cottbus
NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt
Postal code: 03046
Country: Germany
E-mail: treu@hwk-cottbus.de
Telephone: +49 3557835-114
Internet address(es):
Main address: <https://www.hwk-cottbus.de>
Address of the buyer profile: <https://www.hwk-cottbus.de>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Education

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

F 51 Modernisierung Ausstattung BTZ
Reference number: 20_2020_001

II.1.2. Main CPV code

31000000 Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Handwerkskammer Cottbus plant eine Modernisierung der Ausstattung der Bildungsstätte BTZ Gallinchen. Dafür werden unterschiedliche elektrische Maschinen und Geräte benötigt, als Ergänzung bestehender Geräte bzw. Neuausstattung.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 686 960,14 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Schweißgeräte

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

42662000 Welding equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Berufs- und Technologiezentrum Gallinchen Schorbuser Weg 2 03051 Cottbus

II.2.4. Description of the procurement

Siehe LV.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Schweißsimulator

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

42662100 Electric welding equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Siehe LV;

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

PC, Tablet, Notebook
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

30213200 Tablet computer, 30237200 Computer accessories, 30213100 Portable computers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Berufs- und Technologiezentrum Gallinchen Schorbuser
Weg 2 03051 Cottbus

II.2.4. Description of the procurement

Siehe LV.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Notebookwagen
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

31000000 Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Berufs- und Technologiezentrum Gallinchen Schorbuser
Weg 2 03051 Cottbus

II.2.4. Description of the procurement

Siehe LV.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Schutzmaßnahmenprüfgeräte
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

50410000 Repair and maintenance services of measuring, testing and checking apparatus

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Berufs- und Technologiezentrum Gallinchen Schorbuser
Weg 2 03051 Cottbus

II.2.4. Description of the procurement

Siehe LV.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Messempfänger
Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

50410000 Repair and maintenance services of measuring, testing and checking apparatus

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Berufs- und Technologiezentrum Gallinchen Schorbuser
Weg 2 03051 Cottbus

II.2.4. Description of the procurement

Siehe LV.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lizenz Simulation Elektrotechnik und Elektronik
Lot No: 7

II.2.2. Additional CPV code(s)

48100000 Industry specific software package

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Berufs- und Technologiezentrum Gallinchen Schorbuser
Weg 2 03051 Cottbus

II.2.4. Description of the procurement

Siehe LV.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Smart-Board, Tafelsystem, Dokumentenkamera
Lot No: 8

II.2.2. Additional CPV code(s)

30195000 Boards

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Berufs- und Technologiezentrum Gallinchen Schorbuser
Weg 2 03051 Cottbus

II.2.4. Description of the procurement

Siehe LV.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Software

Lot No: 9

II.2.2. Additional CPV code(s)

48000000 Software package and information systems

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Berufs- und Technologiezentrum Gallinchen Schorbuser
Weg 2 03051 Cottbus

II.2.4. Description of the procurement

Siehe LV.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Diagnosetechnik Kfz-Werkstatt

Lot No: 10

II.2.2. Additional CPV code(s)

50410000 Repair and maintenance services of measuring, testing and checking apparatus,
50532000 Repair and maintenance services of electrical machinery, apparatus and associated
equipment, 34324100 Wheel-balancing equipment, 34328100 Test benches, 50112000 Repair
and maintenance services of cars, 34328000 Test benches, vehicle conversion kits and seat
belts

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Berufs- und Technologiezentrum Gallinchen Schorbuser Weg 2 03051 Cottbus

II.2.4. Description of the procurement

Siehe LV.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Wärmebildkamera
Lot No: 11

II.2.2. Additional CPV code(s)

31710000 Electronic equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Berufs- und Technologiezentrum Gallinchen Schorbuser Weg 2 03051 Cottbus

II.2.4. Description of the procurement

Siehe LV.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Diagnosetester Original Mercedes
Lot No: 12

II.2.2. Additional CPV code(s)

50110000 Repair and maintenance services of motor vehicles and associated equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Berufs- und Technologiezentrum Gallinchen Schorbuser Weg 2 03051 Cottbus

II.2.4. Description of the procurement

Siehe LV.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Diagnosetester Original VW
Lot No: 13

II.2.2. Additional CPV code(s)

50110000 Repair and maintenance services of motor vehicles and associated equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Berufs- und Technologiezentrum Gallinchen Schorbuser Weg 2 03051 Cottbus

II.2.4. Description of the procurement

Siehe LV.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Schulungsfahrzeug
Lot No: 14

II.2.2. Additional CPV code(s)

34110000 Passenger cars

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Berufs- und Technologiezentrum Gallinchen Schorbuser Weg 2 03051 Cottbus

II.2.4. Description of the procurement

Siehe LV.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Smarthome

Lot No: 15

II.2.2. Additional CPV code(s)

48100000 Industry specific software package

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Berufs- und Technologiezentrum Gallinchen Schorbuser Weg 2 03051 Cottbus

II.2.4. Description of the procurement

Siehe LV.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lichtwellenleiter

Lot No: 16

II.2.2.

Additional CPV code(s)

38621000 Fibre-optic apparatus

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Berufs- und Technologiezentrum Gallinchen Schorbuser Weg 2 03051 Cottbus

II.2.4. Description of the procurement

Siehe LV.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Kabel-Zertifizierer für Kupferstrecken
Lot No: 17

II.2.2. Additional CPV code(s)

31000000 Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Berufs- und Technologiezentrum Gallinchen Schorbuser Weg 2 03051 Cottbus

II.2.4. Description of the procurement

Siehe LV.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**Section IV: Procedure**

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 193-465919](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 20_2020_001

Lot No: 1

Title:

Schweißgeräte

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

23/11/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ERL GmbH

Town: Moritzburg

NUTS code: DED2E Meißen

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 137 251,68 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 20_2020_001

Lot No: 2

Title:

Schweißsimulator

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

10/11/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: WeldPlus GmbH

Town: Müschenbach

NUTS code: DEB1B Westerwaldkreis

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 115 556,05 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 20_2020_001

Lot No: 3

Title:

PCs, Tablets, Notebooks

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

10/11/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: KUPPER IT GmbH

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Country: Germany
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 34 490,76 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 20_2020_001

Lot No: 4

Title:

Notebookwagen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

10/11/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Rotec GmbH

Town: Cottbus

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 3 480,84 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 20_2020_001

Lot No: 5

Title:

Schutzmaßnahmen Prüfgeräte

A contract/lot is awarded: no

V.1. Information on non-award

The contract/lot is not awarded

No tenders or requests to participate were received or all were rejected

Section V: Award of contract

Contract No: 20_2020_001

Lot No: 6

Title:

Messempfänger

A contract/lot is awarded: no

V.1. Information on non-award

The contract/lot is not awarded

No tenders or requests to participate were received or all were rejected

Section V: Award of contract

Contract No: 20_2020_001

Lot No: 7

Title:

Lizenz Simulation Elektrotechnik und Elektronik

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

11/11/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Festo Didactic SE

Town: Denkendorf

NUTS code: DE113 Esslingen

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 5 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 20_2020_001

Lot No: 8

Title:

Smartboard, höhenverstellbares Tafelsystem, Dokumentenkamera

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

23/11/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Rotec Bürotechnik GmbH

Town: Cottbus

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 49 510,44 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 20_2020_001

Lot No: 9

Title:

Software

A contract/lot is awarded: no

V.1. Information on non-award

The contract/lot is not awarded

No tenders or requests to participate were received or all were rejected

Section V: Award of contract

Contract No: 20_2020_001

Lot No: 10

Title:

Diagnosetechnik Digitalisierung Kfz Werkstatt

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

10/11/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Stahlgruber GmbH

Town: Poing

NUTS code: DE218 Ebersberg

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 261 192,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 20_2020_001

Lot No: 11

Title:

Wärmebildkamera

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

10/11/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: CalPlus GmbH

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 9 449,25 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 20_2020_001

Lot No: 12

Title:

Mercedes Diagnosetester

A contract/lot is awarded: no

V.1. Information on non-award

The contract/lot is not awarded

No tenders or requests to participate were received or all were rejected

Section V: Award of contract

Contract No: 20_2020_001

Lot No: 13

Title:

VW Diagnosetester

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

10/11/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: SHS Motoring GmbH

Town: Cottbus

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 4 769,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 20_2020_001

Lot No: 14

Title:

Schulungsfahrzeug

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

10/11/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: SHS Motoring GmbH

Town: Cottbus

NUTS code: DE402 Cottbus, Kreisfreie Stadt

Postal code: 03046

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 24 385,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 20_2020_001

Lot No: 15

Title:

Smarthome

A contract/lot is awarded: no

V.1. Information on non-award

The contract/lot is not awarded

No tenders or requests to participate were received or all were rejected

Section V: Award of contract

Contract No: 20_2020_001

Lot No: 16

Title:

Arbeitsplatzlichtwellenleiter

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

10/11/2020

V.2.2.

Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: FICONET systems GmbH

Town: Steinberg

NUTS code: DED44 Vogtlandkreis

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 27 477,12 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 20_2020_001

Lot No: 17

Title:

Kabelzertifizierer

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

10/11/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: FICONET systems GmbH

Town: Steinberg

NUTS code: DED44 Vogtlandkreis

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 14 398,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP9Y6JRH47

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Town: Potsdam

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Unwirksamkeit des Vertrages kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist.

Da der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht hat, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/12/2020